

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО
ХОЗЯЙСТВА И АГРАРНОГО РАЗВИТИЯ
УПРАВЛЕНИЕ ЖИВОТНОВОДСТВА

№ 1089/CN-T ACN

Информация о требованиях,
регламентирующих импорт субпродуктов
говяжьих обработанных для производства
кормов для животных

СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ
РЕСПУБЛИКА ВЬЕТНАМ
Независимость-Свобода-Счастье

г. Ханой, 28.06.2019

В соответствии с требованиями Постановления Правительства № 39/2017/ND-CP от 4 апреля 2017 года о кормах для животных и аквакультуры (далее - Постановление 39), перед импортом во Вьетнам корма для животных должны быть сертифицированы Министерством сельского хозяйства и аграрного развития на соответствие заявленным стандартам качества и аналогичным национальным техническим регламентам (если таковые имеются), опубликованы на Электронном информационном портале Минсельхоза Вьетнама, либо включены в перечень кормов для животных, разрешенных к обороту) во Вьетнаме, утверждённый Циркуляром Министра сельского хозяйства и аграрного развития Вьетнама № 02/2019/ТТ-BNNPTNT от 11 февраля 2019 года «Об утверждении перечня кормов, в соответствии с практикой применения и отдельными видами сырья, разрешенных к обороту во Вьетнаме (далее - Циркуляр 02). Субпродукты говяжьи обработанные, упомянутые в Вашем письме, не включены в Перечень Циркуляра 02, поэтому перед импортом такой продукции организации и частные лица должны выполнить следующие процедуры:

1. Зарегистрировать корма для животных, импортируемые для оборота во Вьетнаме, в Управлении животноводства в соответствии с требованиями подпункта б пункта 4 статьи 12 Постановления 39. Досье включает в себя:

- Заявление на регистрацию импортируемых кормов для животных и аквакультуры в качестве разрешенных к обороту во Вьетнаме (согласно Форме № 05 в Приложении к Постановлению 39);
- Сертификат свободной продажи (Certificate of free sale) или аналогичный документ на импортируемые корма для животных, выданный уполномоченным органом страны происхождения в установленном порядке;
- Копию одного из сертификатов ISO, GMP, HACCP, либо аналогичного

документа, имеющегося у производителя;

- Информацию о продукции, предоставленную производителем, - а именно наименование видов сырья, показатели качества, безопасности, применимость, инструкция по применению;
- Заявленные стандарты, применяемые организацией, частным лицом, регистрирующими импортируемые корма для животных, аквакультуры, разрешенные к обращению во Вьетнаме; образцы сопроводительных этикеток на вьетнамском языке в соответствии с установленными требованиями;
- Отчет с результатами тестирования показателей качества и безопасности продукции, выданный лабораторией, назначенной компетентным органом страны происхождения, либо аккредитованной международной, либо региональной организацией, имеющей такие полномочия, либо назначенная и аккредитованная Минсельхозом [Вьетнама];
- Образец оригинальной этикетки продукции (заверенный поставщиком или импортером);

2. Регистрация ветеринарного карантина и проверки соответствия критериям качества импортируемых кормов для животных в Управлении ветеринарии в соответствии с требованиями Циркуляра Министра сельского хозяйства и аграрного развития 35/2018/ТТ-BNNPTNT от 25 декабря 2018 года, перед импортом каждой партии. Для получения форм сертификатов и сопроводительных документов на товары при прохождении регистрации ветеринарного карантина и проверки соответствия критериям качества, просим Вас связаться с Управлением ветеринарии для получения подробных инструкций в соответствии с Законом о ветеринарии.

Такова позиция Управления животноводства.